



Urząd Miasta  
Podkowa Leśna

**Urząd Miasta Podkowa Leśna**  
ul. Akacjowa 39/41, 05 - 807 Podkowa Leśna,  
tel. 22 75 21 00, fax 22 758 90 03  
e-mail: [urzadmiaasta@podkowalesna.pl](mailto:urzadmiaasta@podkowalesna.pl), [www.podkowalesna.pl](http://www.podkowalesna.pl)

## KARTA USŁUGI

Nr. karty:  
USC-07

### ZAŚWIADCZENIA O ZDOLNOŚCI PRAWNEJ DO ZAWARCIA ZWIĄZKU MAŁŻEŃSKIEGO ZA GRANICĄ

<b>Podstawa prawna:</b>	ustawa z dnia 25 lutego 1964 r Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz.U. z 2020 r., poz.1359 z póź. zm.) ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2020 r., poz. 463 z póź. zm.) ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2020 r., poz. 1546 z póź. zm.)
<b>Wymagane dokumenty:</b>	1. Wniosek o wydanie zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia związku małżeńskiego za granicą. 2. Zapewnienie składane przed Kierownikiem USC. 3. Dokument potwierdzający stan cywilny przyszłego małżonka. 4. Dokument tożsamości (do wglądu).
<b>Opłaty:</b>	Opłata skarbową: 38,00 zł
<b>Miejsce załatwiania sprawy:</b>	Urząd Stanu Cywilnego(USC) Budynek Urzędu Miasta pokój nr 7 tel. 22 759-21-15
<b>Termin składania dokumentów:</b>	-
<b>Termin rozpatrzenia sprawy:</b>	Od ręki przy zgłoszeniu.
<b>Tryb odwoławczy:</b>	Do Sądu Rejonowego w Grodzisku Mazowieckim, w terminie 14 dni od dnia doręczenia odmowy wydania zaświadczenia.
<b>Uwagi i dodatkowe informacje:</b>	Osoba zamierzająca zawrzeć związek małżeński za granicą powinna zgłosić się do Urzędu Stanu Cywilnego osobiście. Zaświadczenie o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą ważne jest 6 miesięcy.
<b>Formularze wniosków i druki do pobierania:</b>	Wniosek o wydanie zaświadczenia o możliwości prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą.
<b>Godziny otwarcia urzędu:</b>	poniedziałek 8.00 – 18.00, wtorek 8.00 – 16.00, środa 8.00 – 16.00, czwartek 8.00 – 16.00, piątek 8.00 – 14.00.
<b>Informacja o dokonywaniu opłat:</b>	Opłaty na rzecz Miasta Podkowa Leśna można dokonywać w Banku Spółdzielczym w Białej Rawskiej Filia w Podkowie Leśnej, ul. Słowiczej 1H na konto: 61 9291 0001 0090 4962 2000 0010 lub przelewem na konto: 43 1240 5918 1111 0000 4909 0851.

Podkowa Leśna, dnia.....

.....  
(Imię i nazwisko)

.....

.....  
(Adres do korespondencji)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(Numer PESEL)

.....  
(Numer kontaktowy telefonu)

**USC.5360.** .

**Wniosek o wydanie zaświadczenia stwierdzającego,  
że zgodnie z prawem polskim można zawrzeć małżeństwo**

Proszę o wydanie zaświadczenia stwierdzającego, że zgodnie z prawem polskim  
mogę zawrzeć małżeństwo z .....  
(Imię i nazwisko drugiej osoby)  
posiadającym obywatelstwo .....  
(Obywatelstwo drugiej osoby)

Do wniosku załączam:

- 1) Zapewnienie złożone przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.
- 2) Dokument potwierdzający stan cywilny przyszłego małżonka.
- 3) Tłumaczenie przysięgłe dokumentu potwierdzającego stan cywilny przyszłego małżonka.
- 4) Dowód zapłaty opłaty skarbowej 38,-.

(Podstawa prawna: cz. II, kol.2 pkt. 1.1- zał. do ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej)

Oświadczam, że zostałem/am zapoznany/a z klauzulą informacyjną dot. przetwarzania danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska)



<p><b>Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych</b>  <b>na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska)</b></p>	
<p><b>TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA</b></p>	<p>Administratorami są:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,</li> <li>2. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska</li> </ol> <p>W zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w urzędzie stanu cywilnego administratorem jest:</p> <p>Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Podkowie Leśnej</p>
<p><b>DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA</b></p>	<p>Z administratorem – Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres email <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a>, formularz kontaktowy pod adresem <a href="https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt">https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt</a>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z administratorem – Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z administratorem – Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Podkowie Leśnej można się skontaktować <a href="mailto:urzedmiasta@podkwoalesna.pl">urzedmiasta@podkwoalesna.pl</a></p>
<p><b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</b></p>	<p>Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email <a href="mailto:iod@mswia.gov.pl">iod@mswia.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Administrator – Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Podkowie Leśnej wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez <a href="mailto:iod@podkwoalesna.pl">iod@podkwoalesna.pl</a>.</p> <p>Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.</p>
<p><b>CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</b></p>	<p>Pani / Pana dane mogą być przetwarzane w celu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sporządzenia aktu urodzenia dziecka</li> <li>• sporządzenia aktu małżeństwa</li> <li>• sporządzenia aktu zgonu</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o uznaniu ojcostwa i realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia potwierdzającego uznanie ojcostwa</li> <li>• przyjęcia oświadczenia rozwiedzionego małżonka o powrocie do nazwiska noszonego przed zawarciem małżeństwa</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o nazwisku pierwszego dziecka małżonków przy sporządzaniu aktu urodzenia</li> <li>• przyjęcia oświadczeń małżonków, że dziecko jednego z małżonków będzie nosiło takie samo nazwisko, jakie nosi albo nosiłoby ich wspólne dziecko</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o zmianie imienia lub imion</li> <li>• wydania zaświadczenia o stanie cywilnym</li> <li>• wydania odpisu aktu stanu cywilnego</li> <li>• wydania zaświadczenia do zawarcia małżeństwa za granicą</li> <li>• wydania zaświadczenia o zaginięciu lub zniszczeniu ksiąg stanu cywilnego/wydania zaświadczenia o nieposiadaniu księgi stanu cywilnego</li> <li>• sprostowania, uzupełnienia, nieważnienia aktu stanu cywilnego</li> <li>• realizacji wniosku o sporządzenie polskiego aktu stanu cywilnego na podstawie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego lub innych dokumentów potwierdzających urodzenie/małżeństwo/zgon za granicą</li> <li>• realizacji wniosku o zezwolenie na zawarcie małżeństwa przed upływem terminu, o którym mowa w art. 4 ustawy Kodeks rodzinny i opiekuńczy</li> <li>• realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia o przyjętych sakramentach</li> <li>• realizacji wniosku o zmianę imienia lub nazwiska.</li> </ul>

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych  
na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska)**

	<ul style="list-style-type: none"><li>· dołączenia do aktu stanu cywilnego wzmianki dodatkowej lub zamieszczenia przypisku przy akcie</li><li>· wydania dokumentów z akt zbiorowych</li><li>· zameldowania</li><li>· nadania numeru PESEL.</li></ul> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.</p> <p>Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie przepisów ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz przepisów ustawy o zmianie imienia i nazwiska.</p>
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	<p>Kierownik urzędu stanu cywilnego udostępni dane z rejestru stanu cywilnego wydając uprawnionym podmiotom dokumenty określone w ustawie – Prawo o aktach stanu cywilnego. Dostęp do danych mają także służby.</p> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.</p>
<b>PRZEKAZANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTWA TRZECIEGO LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEJ</b>	<p>Dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.</p>
<b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>	<p>Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego przechowuje przez okres:</p> <p>1) 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego</p> <p>dotyczące aktu urodzenia;</p> <p>2) 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu.</p>
<b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>	<p>Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci</p>
<b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>	<p>Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani / Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia.</p>
<b>ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH</b>	<p>Pani / Pana dane do rejestru stanu cywilnego wprowadzane są przez następujące organy:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– kierownik urzędu stanu cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do nich zmiany;</li><li>– kierownik urzędu stanu cywilnego wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska.</li></ul>
<b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b>	<p>Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy o zmianie imienia i nazwiska.</p>